



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE
EN INDONESIE

PROCURATION

Autorisation du demandeur pour le retrait de son passeport par une tierce personne

Cette procuration a pour objet d'autoriser une tierce personne à retirer en mon nom et avec mon accord l'enveloppe contenant mon passeport auprès du prestataire, une fois ma demande traitée par l'ambassade de France. Une copie de la procuration ci-après, dûment complétée, signée (mandant et mandataire) et datée sera remise par mes soins au mandataire. Le centre TLScontact m'informerait lorsque l'enveloppe sera disponible et exigera la présentation de cette procuration.

ATTENTION PARTICULIERE : la pièce d'identité présentée par le mandataire devra être identique à celle déclarée dans la procuration par le mandant. En cas de doute ou de non-respect de la procédure, le prestataire de services extérieur TLS contact se réserve le droit de ne pas remettre l'enveloppe et contactera le demandeur pour l'en informer.

N° de la/les demande(s) France-Visas (ex : FRA1XX2021xxxxxxx) :

Mandant (demandeur)

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

N° du document de voyage :

N° de téléphone :

Fait le :

A :

Signature du demandeur

Mandataire (tierce personne)

Nom :

Prénom :

Date de naissance :

Type de pièce d'identité :

N° de la pièce d'identité qui sera présentée (facultatif):

N° de téléphone :

Fait le :

A :

Signature du mandataire

ATTESTATION DE REMISE
A compléter au retrait de l'enveloppe

Remise du/des passeport(s)

Enveloppe de retour N° , remise le à Jakarta, au mandataire désigné ci-dessus dont la pièce d'identité est concordante à la procuration.

Signature du mandataire

Tampon du PSE



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE
EN INDONESIE

SURAT KUASA

Untuk pengambilan paspor oleh pihak ketiga / diwakilkan

Dengan surat kuasa ini, saya mengizinkan pihak ketiga untuk mengambil amplop yang berisi paspor saya dari TLScontact, ketika permohonan visa saya sudah selesai diproses oleh Kedutaan Besar Prancis.

Satu salinan dari surat kuasa ini, yang sudah diisi dengan lengkap, ditandatangani (oleh pemohon visa dan perwakilan) dan diberikan tanggal akan saya berikan ke pihak ketiga. Kantor TLScontact akan menghubungi saya ketika amplop sudah tersedia dan akan meminta surat kuasa ini pada saat pengambilan paspor.

PERHATIAN : dokumen identitas yang diberikan oleh pihak yang mewakilkan harus sama dengan dokumen yang dideklarasikan dalam surat kuasa yang ditulis oleh pemberi kuasa. Jika terdapat keraguan atau ketidakpatuhan terhadap prosedur ini, maka TLScontact berhak untuk tidak mengembalikan amplop ke pihak ketiga dan akan menghubungi pemohon visa.

N° referensi France-Visas (contoh : FRA1XX2021xxxxxxx) :

Yang memberi kuasa (pemohon visa)

Nama Belakang :

Tanggal :

Nama Depan :

Kota :

Tanggal lahir :

Tanda tangan pemohon visa

N° dokumen perjalanan (paspor) :

N° telepon :

Yang diberikan kuasa (perwakilan)

Nama Belakang :

Tanggal :

Nama Depan :

Kota :

Tanggal lahir :

Tanda tangan perwakilan

Jenis dokumen identitas :

N° dokumen identitas yang akan dibawa (opsional):

N° telepon :

BUKTI PENGEMBALIAN PASPOR

Wajib dilengkapi pada saat pengambilan paspor

Pengembalian paspor

Amplop dengan nomor referensi N° , dikembalikan pada tanggal di Jakarta, ke pihak ketiga yang diberikan kuasa di atas dan yang membawa dokumen identitas yang sesuai dengan yang dideklarasikan di surat kuasa.

Tanda tangan pihak ketiga

Stempel TLScontact



Liberté • Égalité • Fraternité

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

AMBASSADE DE FRANCE
EN INDONESIE

THIS DOCUMENT ONLY SERVES
AS A TRANSLATION AID,
PLEASE USE THE TEMPLATE
IN FRENCH

LETTER OF AUTHORIZATION

Authorization by the applicant for the retrieval of his/her passport by a third party person

This authorization letter allows a third party to retrieve in my name and with my authorization the envelope containing my passport at the TLScontact office, once the application has finished being processed by the French Embassy.

A copy of this letter, duly completed, signed (by the authorizer and the authorizee) and dated will be given by myself to the third party. The TLScontact center will inform me when the envelope is ready to be retrieved and will ask for the presentation of this letter.

PARTICULAR ATTENTION : the identification document given by the third party has to be identical with the one declared on the authorization letter by the applicant. In case of doubt or non-respect of the procedure, TLScontact has the right to not return the envelope to the third party and will contact the applicant to inform him/her.

France-Visas reference number (e.g. : FRA1XX2021xxxxxx) :

Authorizer (applicant)

Name :

Surname :

Date of birth:

Travel document number (passport):

Telephone number:

Made on :

In :

Signature of the authorizer

Authorizee (third party)

Name :

Surname :

Date of birth :

Type of identification document :

Number on the identification document that will be used (optional):

Telephone number :

Made on :

In :

Signature of the authorizee

CERTIFICATE OF RETURN

To be completed during the envelope return

Return of the passport

Envelope number , returned on in Jakarta, to the third party as chosen above whose identification document is in accordance with the one declared on the authorization letter.

Signature of the third party

TLScontact Stamp

THIS DOCUMENT ONLY SERVES
AS A TRANSLATION AID,
PLEASE USE THE TEMPLATE
IN FRENCH